

1886-07-25

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

H.C. Aggersborg

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Civita d` Antino

Mentioned people:
H.C. Aggersborg
Susette Cathrine Holten
Frk. Hornemann
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Archive:
Mappe 17 nr. 48

TRANSCRIPTION

Mappe 17

Brev nr 48

1886 Civita d'Ántino 25 Juli

Kjære Onkel!

Du er dog magelös god ved mig at Du vil sende mig en hjælper. Tak for Dit brev og tak for Fasters og tak for Din inderlig store kærlighed. Mit telegram til Dig var nok overilet, men her var netop så god lejlighed til at få et afsted så jeg syntes, jeg måtte benytte den.

Cathrine var udmærket at have her, om I tör lade hende rejse ene, jeg er mest bange for den gruelige [?] på vejen. Ingrid Lange var god, når hun först var her, men hun kan ikke komme her ved jeg nok. Frk Hornemann var udmærket, hun er ældre, vist stærk, van til at rejse og rejser gerne, hun er datter af en læge, og holder af os. Det er vel ikke nödvendigt at få en hertil, for enten kommer hun bag efter, eller Agnete har overstået faren inden vedkommende når hertil. Men kommer hun for sent, vil hun, hvem det så er være mig til stor tröst, kommer hun hertil og finder Agnete levende, så er her nok at gjøre for hende, selv om Agnete er reconvalesent. Kommer her ingen må jeg vist beholde nonnen i lang tid. Snak nu om det så godt I kan om dette brev kommer tids nok. Denne morgenstund, klokken er vel henad 5, tror jeg Agnete atter er gået lidt fremad, men det varer vel 2 timer inden lægen kommer. Hils alle.

Din hengivne Joakim Skovgaard

Et er måske fordi jeg er så bekymret for A. at jeg tör modtage Dit magelös store tilbud, men vær I nu fornuftigere end jeg.

1886 Porto d'Antino 25 Juli

Kjært Onkel!

Det er dog mageløs godt ved mig, at Du vil sende mig en hjælper. Tak for det brev og tak for Fartens og tak for Din inderlig store kjærlighed.

Mit telegram til Dig var nok overilet, men her var netop en god lejlighed til at få et afstød på jeg agtede, jeg måtte benytte den.

Esther var udmærket at have her, om I tør lade hendes rejse, siger mest bange for den gruelighed på vejen. Sigrid Lange var god, når hun først var her, men hun kan ikke komme her ved sig nok. Frk Hornemann var udmærket, hun er ældre, vist stærk, van til at rejse og rejse gerne, hun er antagelig en læge, og holder af os. Det er vel ikke nødvendigt at få en hustru, for enten kommer hun bag efter, eller Agnete har overstået Joran inden

Lebeinagler - Agersborg -

At vedkommende når hertil. Men
komme han for sent, vil han, hvis
det så er, være mig til stor trist, kommer
han hertil og finder Agnete levende,
så er der nok at gøre for hende, for
selv om Agnete er rekonvalescent.

Komme der ingen, må jeg vist
beholde roimen i lang tid.
Snak nu om det så godt I kan,
om dette brev kommer tid nok.
Jegne morgenstund, klokken er vel knap
5, tror jeg Agnete atter er gået lidt
forud, men det varer vel 2 timer
inden legen kommer. Hils alle
der indlyst hengiven

Franken (Kjæder),
Det er måske fordi jeg er så bekymret for A.
at jeg tør modtage dit meget store tilbud, men
var I mig fornuftigere end jeg.

Agnete sover.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 17 Nr. 48

Der højt Tak, for det
og lang om dette, er snart den
der kan.